

§ 11**Anmälan av kontorsytttrande - remiss av Betänkandet att förstå och bli förstådd - ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk****Beslut**

Spånga-Tensta stadsdelsnämnd beslutar att lägga kontorsytttrandet till handlingarna.

Ärendet

Kommunstyrelsen Stockholm stad har remitterat betänkandet *Att förstå och bli förstådd - ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk*, dnr KS 2019/286. Förvaltningen har lämnat svar på remissen till kommunstyrelsen den 29 mars.

Tolkutredningens förslag syftar till ett flexibelt, rättssäkert och effektivt system för att långsiktigt säkra behoven av kvalitativa tolktjänster inom offentlig sektor. En viktig del för att uppfylla ovanstående är att utbildningen av tolkyrket kvalitetssäkras med tydliga krav på både grundutbildning och praktik. Förvaltningen ställer sig bakom samtliga delar i betänkandet.

Spånga-Tenstas stadsdelsförvaltning hade redovisat ärendet i ett tjänsteutlåtande från den 20 mars 2019.
Dnr 1.5.1-109/2019

Beslutsgång

Nämnden ställde sig bakom förvaltningens förslag.

Särskilt uttalande

Rashid Mohammed m.fl. (V) lade fram ett särskilt uttalande.

”Särskilt uttalande

Vänsterpartiet ställer sig bakom förvaltningens förslag till yttrande och vill därutöver anföra.

Tolkutredningen pekar på vikten av tolkar och föreslår en rad åtgärder för att reglera utbildningen och yrket. Utredningen pekar också på det viktiga arbete tolkarna gör och de problem som finns för att behålla tolkar längre i professionen och att tillräckligt många tolkar ska finnas tillgängliga.



De problem som rör tolkarnas arbetssituation, exempelvis med många (obetalda) resor och oförutsägbarhet, löses dock inte automatiskt genom reglering och ökad tillsyn/kontroll. Vänsterpartiet menar därför att det också är viktigt att vidta åtgärder som kan ha en direkt effekt på arbetsvillkoren och säkra tillgången till tolkar. Vi ser ett ökat behov av kommunala tolkförmedlingar som ska trygga kommunernas behov av utbildade tolkar, vilket också kan ha en positiv effekt på arbetsvillkoren. Dessutom bör riktlinjer för hur aspekter som rör tolkarnas arbetsvillkor ska ställas i upphandling av tolktjänster”.